



Distr...
LIMITED

A/C.2/34/L.113
6 December 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

اللجنة الثانية

البند ٦١ من جدول الأعمال

المشاكل الغذائية : تقرير مجلس الألفية العالمي

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة (أ. احسان) على أساس
المشاورات غير الرسمية التي أجريت بشأن مشروع القرارين
الواردين في الوثيقتين A/C.2/34/L.9 و A/C.2/34/L.19

تقرير مجلس الألفية العالمي من دورته الخامسة

ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قراراتها ٣٢٠١ (د - ٦) و ٣٢٠٢ (د - ٦) المؤرخين في ١١ أيار/مايو ١٩٧٤ ، واللذين يتضمنان الاعلان وبرنامج العمل المتعلقين باقامة نظام اقتصادي دولي جديد ، و ٣٢٨١ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ والمتضمن ميثاق حقوق الدول وواجباتها الاقتصادية ، و ٣٣٦٢ (د - ٧) المؤرخ في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥ بشأن التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي ، وكذلك الى النتائج المتفق عليها التي خلصت اليها اللجنة الجامعة المنشأة بموجب قرار الجمعية العامة ٣٢/١٧٤ بشأن بعض جوانب الألفية والزراعة (١) ،

وان تشير أيضا الى قرارها ٣٣٤٨ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ ، والذي أنشأت به مجلس الألفية العالمي ليعمل كجهاز تنسيق يولي اهتماما عاما وموحدا ويستمررا للتنسيق والمساهمة الناجحين للسياسات المتعلقة بالانتاج الغذائي ، والتغذية والأمن الغذائي ، والاتجار بالألفية ، والمعونة الغذائية ، بالإضافة الى الأمور الأخرى المتعلقة بذلك ، التي تنتهجها جميع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة ،

(١) انظر A/34/34 (الجزء الثاني) الفرع الثاني ، الفقرة ١٨ .

وان تشير كذلك الى برنامج العمل لاستئصال شاقة الجوع وسوء التغذية ، الوارد في بلاغ مانيلا الصادر عن مجلس الأقدية المالي (٢) ، والذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها ٥٢/٣٢ المؤرخ في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ ، والى اعلان المكسيك الصادر عن مجلس الأقدية المالي (٣) ، والذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها ٩٠/٣٣ المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ ،

وان تضع في اعتبارها أحكام قرارها ٩٠/٣٣ بشأن تنفيذ المقررات والقرارات والبرامج المتعلقة بالأقدية والتي اعتمدت منذ انعقاد مؤتمر الأقدية المالي عام ١٩٧٤ ،

وان تلاحظ مع الأسف ببطء ما أحرز من تقدم في حل المشاكل الغذائية الاساسية التي تواجه البلدان النامية ، ولا سيما البلدان ذات الأولوية الغذائية والبلدان النامية الاخرى التي تعاني عجز كبيراً في الاقدية والتي مازالت الحالة الغذائية فيها في تدهور ، وان تلاحظ ، في هذا السياق ، مع بالغ القلق ، انه لم يتسن بلوغ الهدف المتأمل في تحقيق معدل نمو سنوي قدره ٤ في المائة في قطاع الاقدية والزراعة في البلدان النامية وهو الهدف المحدد في الاستراتيجية الانمائية الدولية لمعد الامم المتحدة الانمائي الثاني ، والذي أيدته مؤتمر الأقدية المالي المعقود عام ١٩٧٤ ،

وان تلاحظ مع القلق ما للواردات من المواد الغذائية من أثر قوى على موازين مدفوعات البلدان النامية المستوردة للأقدية ، ولا سيما أقل البلدان نمواً ،

وان تسلّم بأن المسؤولية عن تنمية الاقدية والانتاج الزراعي تقع أساساً على عاتق البلدان النامية ذاتها وبأنه يوجد جهد متزايد من جانب البلدان النامية للتمجيد بتنمية قطاعات الاقدية والزراعة فيها ، والتزام متزايد من جانبها بالقيام بذلك ،

وان تؤكد من جديد التزامها القوي بالتغلب على الجوع وسوء التغذية في كل مكان ، وبضرورة اتخاذ المزيد من التدابير الدولية ، في هذا الصدد ، لتحسين انتاج وتوزيع الاقدية ،

وان تأخذ في اعتبارها الأجزاء ذات الصلة بالموضوع من اعلان المبادئ وبرنامج العمل اللذين اعتمدتهما المؤتمر المالي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية (٤) ،

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والثلاثون ، الملحق رقم ١٩ (A/32/19) ، الجزء الأول ، الفقرة ١ .

(٣) المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ١٩ (A/33/19 و Corr.1) ، الجزء الأول ، الفقرة ١ .

(٤) انظر تقرير المؤتمر المالي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية ، روما ، ١٢ - ٢٠ تموز/يوليه ١٩٧٩ (WCAARD/REP) ؛ وقد أحيل التقرير الى أعضاء الجمعية العامة بمذكرة من الأمين العام (A/34/485) .

وان تصرب من قلقها البالغ لكون جزء كبير من الموارد المالية ، المادية والبشرية ، لا يزال يوجه الى التسليح مما يحدث أثرا ضارا بالأمن الدولي وبالجهد الرامية الى اقامة النظام الاقتصادي الدولي الجديد ، بما في ذلك حل المشاكل الغذائية ، وان تهيب بالحكومات ان تتخذ تدابير فعالة في ميدان نزع السلاح الحقيقي تؤدي الى زيادة امكانيات تخصيص الموارد التي تستخدم حاليا في الافراض العسكرية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ، لاسيما تنمية البلدان النامية ، والنهوض بالاحوال الغذائية فيها ،

وقد نظرت في تقرير مجلس الافذية المالي عن أعمال دورته الخامسة ، المعقودة في اوتاوا في الفترة من ٣ الى ٧ ايلول/سبتمبر ١٩٧٩ (٥) ،

١ - تصرب عن تقديرها وشكرها لحكومة وشعب كندا على ما قدمه من تسهيلات ممتازة وكرم ضيافة لمجلس الافذية المالي في دورته الوزارية الخامسة

٢ - تحيط علما مع الارتياح بالنتيجة المتفق عليها بشأن الافذية والزراعة ، التي توصلت اليها اللجنة الجامعة في دورتها الثانية ، والتي شكلت مدخلا هاما لأعمال مجلس الافذية العالمي في دورته الوزارية الخامسة ؛

٣ - تحيط علما مع الارتياح بتقرير مجلس الافذية المالي عن أعمال دورته الوزارية الخامسة (٥) ؛

٤ - تحيط علما بفهم استراتيجيات القطاعات الغذائية الذي انبثق عن مشاورات المجلس ، وتدعو مجلس الافذية المالي الى أن يولي هذه المسألة مزيدا من البحث ، مع المراعاة الواجبة لبدء الاحترام التام للخطط والاولويات الانمائية للبلدان النامية بصفة تمكين البلدان المهتمة بالامر ، لاسيما البلدان النامية التي تعاني عجزا في الافذية ، من النظر في مدى استصواب أو عدم استصواب اعتماد استراتيجيات غذائية في اطار برامجها الانمائية الوطنية ، وإلى أن يقدم تقريرها الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة والثلاثين ، وترى أنه ينبغي على وكالات المساعدة الانمائية سواء كانت وطنية أو دولية ، ألا تجعل من اعداد استراتيجية غذائية وطنية شرطا لتقديم المساعدة الانمائية ؛

٥ - تحت بقوة البلدان المتقدمة النمو والمؤسسات الدولية وفيرها من الجهات القادرة على توفير مساعدات انمائية ، على أن تزيد بدرجة كبيرة المساعدة التي تقدمها بشروط تساهلية الى القطاع الغذائي حتى يتيسر للبلدان النامية بلوغ الرقم المستهدف المتفق عليه لمعدل النمو السنوي للإنتاج الزراعي وقدره ٤ في المائة ، وهو الرقم الذي اتفق على أن يكون عنصر المساعدة الخارجية المقدر اللازم له هو ٣٨ من بلايين الدولارات بالإضافة الى ٦٥ من بلايين الدولارات بشروط تساهلية ،

(٥) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الطحق رقم ١٩

. (A/34/19)

بأسعار ١٩٧٥ ، كما جاء في بلاغ مانيلا الصادر عن مجلس الافذية العالمي : برنامج المصل
لاستئصال شأفة الجوع وسوء التغذية (٢) ؛

٦ - تحت كذلك على ان يتم ، ان أمكن ، بلوغ هذا الهدف بحلول نهاية عام ١٩٨٠ ، مع
مراعاة ما يساور المجتمع الدولي ككل من قلق عميق ازاء طابعه الملح ؛

٧ - تؤيد دعوة المجلس الى تحقيق قدر أكبر من الانصاف في توزيع الافذية عن طريق
تدابير مباشرة بصورة أكبر تتخذها الحكومات وتشدد على الحاجة الى اتخاذ تدابير دعمية من قبل
الحكومات كافة ، مع ايلاء المراعاة الواجبة للسياسات المتبعة وللظروف السائدة في كل بلد من البلدان ؛

٨ - تطلب الى الحكومات وجميع الاجهزة والمؤسسات والهيئات المناسبة الداخلة فـي
منظومة الام المتحدة ، وفروعها من المنظمات الدولية ، والمجتمع الدولي ككل ، أن تعطي فـي
سياساتها وبرامجها وأعمالها أولوية جد عالية لاستئصال الجوع وسوء التغذية في كل مكان من العالم ؛

٩ - تحت جميع الحكومات التي لم توافق بعد على ابرام اتفاقية جديدة للمعونـة
الغذائية من أجل تأمين حد أدنى مطلق لتدفق المساعدة لا يقل عن عشرة ملايين من الاطنان ، حتى
في أوقات ارتفاع الاسعار ونقص الافذية ، على اعادة النظر في موقفها وتحت على بذل كل جهد ممكن
للحصول على متبرعين جدد وزيادة التزامات المتبرعين القائمين ، كي يتسنى بذلك ابرام اتفاقية
جديدة للمعونة الغذائية دون ابطاء ، في موعد لا يتجاوز بأى حال من الاحوال منتصف الثمانينات ،
ودون انتظار ابرام اتفاق دولي بشأن الحبوب ؛

١٠ - تحت جميع البلدان ، ولا سيما البلدان المتقدمة النمو التي لم تسهم بعد في ذلك ،
على أن تبلغ ، على الفور ، الرقم المستهدف للاحتياطي الدولي للطوارئ والبالغ ٥٠٠٠٠٠ طن ،
وان تنظر في زيادته استجابة لتناهي احتياجات الطوارئ ؛

١١ - تحت البلدان المتبرعة التقليدية والبلدان التي تسمح لها أوضاعها بأن تفعل ذلك ،
على أن توفر معونة غذائية اضافية للبلدان النامية لتساعد في اقامة احتياطيات غذائية وطنية ؛

١٢ - تطلب بقوة الى البلدان المتبرعة أن تبذل قصارها للمحافظة على القيمة الغذائية
لما تقدمه من معونات غذائية ، بما في ذلك عنصر البروتين ؛

١٣ - تطلب الى البلدان المتبرعة التقليدية والبلدان التي تسمح لها أوضاعها بأن تفعل
ذلك ، ان تعمد ، في حالة حاجة البلدان النامية المتزايدة الى المدخلات الزراعية وتزايد تكاليف
هذه المدخلات ، الى زيادة مساهمتها بالمنحطة بالمدخلات الزراعية ، وخاصة الأسمدة ، بالسبل
المناسبة الثنائية و/أو المتعددة الاطراف ، ولا سيما المشروع الدولي لتوريد الأسمدة التابع لمنظمة
الام المتحدة للافذية والزراعة ، والى القيام أيضا بتقديم تبرعات كبيرة الى برنامج تحسين وتطوير
البذور وبرنامج العمل لمنع الخسائر الغذائية التابعين لمنظمة الام المتحدة للافذية والزراعة ، بغية
تحقيق مستوى التمويل المتفق عليه والبالغ ٢٠ مليون دولار لكل منهما ؛

١٤ - توصي بأن تجرى منظمة الامم المتحدة للافذية والزراعة والبنك الدولي والمصارف الانمائية الاقليمية تقييما منهجيا للحاجة الى تحسين الهياكل الاساسية للأمن الغذائي على الصعيد الوطني بحيث يكون ذلك أساسا تقوم عليه جهود استثمارية كبيرة في البلدان النامية التي تطلب تلك المساعدة ؛

١٥ - تدعو صندوق النقد الدولي الى النظر ، في سياق تسهيلات التمويل ، في توفير دعم اضافي لموازن المدفوعات من أجل مواجهة الارتفاع في تكاليف الواردات الغذائية للبلدان المنخفضة الدخل التي تعاني عجزا في الافذية ؛

١٦ - تلاحظ مع بالغ القلق انه لم يتحقق سوى تقدم محدود في سبيل حل مشاكل التجارة الدولية في المنتجات الزراعية ، القائمة منذ أمد طويل والتي تؤثر أثرا ضارا بالصادرات ، لاسيما صادرات البلدان النامية ، والتي من شأن حلها أن يسهم اسهاما هاما في تحسين الانتاج الغذائي العام في العالم ؛

١٧ - تدعو الى اتخاذ تدابير عاجلة في مختلف محافل التفاوض للمضي الى اقرار وتنفيذ مقترحات من شأنها ان تؤدي الى تخفيض وازالة الحواجز التي تعترض الاتجار بالمنتجات الزراعية ، لاسيما فيما يتعلق بتلك المنتجات ذات الاهمية التصديرية للبلدان النامية وان تيسر بالتالي ، في جملة أمور ، ايجاد أنماط أكثر كفاءة للانتاج ؛

١٨ - تحث البلدان المتقدمة النمو على بذل قصارى جهدها لتكييف قطاعات اقتصاداتها الزراعية والصناعية التي تتطلب حماية ضد صادرات البلدان النامية ، لكي تيسر بذلك امكانية الوصول الى أسواق المنتجات الغذائية والزراعية ؛

١٩ - توصي بتوسيع نطاق نظام الافضليات المعمم ليشمل مجموعة أكبر من المنتجات المجهزة وشبه المجهزة ، بما في ذلك المنتجات الزراعية كلما أمكن ذلك ، وبضرورة توسيع نطاق شبكة المعلومات المتعلقة باستخدام نظام الافضليات المعمم ، الذي يوفر المساعدة التقنية (بما في ذلك المساعدة في ميادين البحث والتنمية والتسويق) ، وتحسينها لتمكين البلدان النامية من الاستفادة من هذه الافضليات استفادة تامة ؛

٢٠ - توصي بأن يواصل مجلس الافذية المالي ، وفقا لولايته ، ايلاء اهتمام لأثر تجارة الافذية على مستويات انتاج الافذية في العالم ، لاسيما فيما يتصل باقتصادات البلدان النامية ، وذلك باستخدام المدخلات الضرورية التي ينبغي أن توفرها هيئات ومؤسسات منظومة الامم المتحدة ، الى أقصى حد ممكن ؛

٢١- توصي بأن تتخذ جميع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية المعنية خطوات مناسبة لتنفيذ خطة العمل ذات النقاط الخمس المتعلقة بالأمن الغذائي المالي التي وافق عليها مجلس منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في دورته الخامسة والسبعين ، والتي أيدها مجلس الأغذية المالي في دورته الخامسة (٦) ، باعتبارها ، في المقام الأول ، تدبيرا مؤقتا إلى أن يتم إبرام اتفاق دولي جديد للحبوب .

(٦) المرجع نفسه ، الجزء الأول ، الفقرتان ٢٧ (د) و ٦٥ .